

DEUXIEME EDITION - ENQUÊTE MONDIALE DE L'AIU SUR L'IMPACT DU COVID-19 SUR L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Glossaire

Apprenant adulte : personne de plus de 25 ans engagée dans des activités d'apprentissage, notamment l'apprentissage formel et informel à temps plein et à temps partiel, l'enseignement et la formation professionnels, les cours de langue et de citoyenneté à destination des immigrants, les programmes de formation du marché du travail pour les demandeurs d'emploi et l'apprentissage à des fins de développement personnel (selon OCDE, 2005 : 21).

Double diplôme ou diplôme multiple : Un double diplôme ou diplôme multiple est conçu en collaboration par deux établissements d'enseignement supérieur partenaires ou plus ; les diplômés reçoivent des qualifications de niveau équivalent de la part de tous les établissements impliqués (Marinoni, 2019).

Équivalent temps plein : un équivalent temps plein (ETP) est une unité permettant d'effectuer une mesure comparable de l'emploi (activité professionnelle ou études), malgré les disparités en termes de nombre d'heures de travail ou d'étude par semaine. L'ETP est obtenu en comparant le nombre d'heures consacrées à l'exercice d'une activité professionnelle ou à l'étude par un individu au nombre moyen d'heures effectuées par un travailleur ou un étudiant à temps plein. Une personne travaillant ou étudiant à temps plein correspond donc à un ETP, tandis qu'une personne travaillant ou étudiant à temps partiel reçoit une valeur proportionnelle au nombre d'heures consacrées à cette activité. Par exemple, un travailleur à temps partiel consacrant 20 heures par semaine à son activité, contre 40 heures pour un travailleur à temps plein, correspond à 0,5 ETP (Eurostat, n.d.).

Étudiants en mobilité internationale : sont ceux qui suivent une formation dans un autre pays que celui dont ils sont résidents ou qui étaient scolarisés auparavant dans un autre pays (OCDE, 2013). Il peut s'agir d'étudiants en mobilité internationale préparant un diplôme ou d'étudiants en mobilité internationale cherchant à valider des crédits.

Internationalisation du programme d'études : l'intégration de dimensions internationales, interculturelles et mondiales dans le contenu du programme d'études ainsi que dans les résultats d'apprentissage, les activités d'évaluation, les méthodes d'enseignement et les services d'appui à un programme d'études (Leask, 2015).

Diplôme conjoint : est conçu en collaboration par deux ou un plus grand nombre d'établissements d'enseignement supérieur partenaires ; les diplômés reçoivent une qualification conjointe (Marinoni, 2019).

Système de gestion de l'apprentissage (SGA) : Le système de gestion de l'apprentissage (SGA) est une application logicielle qui permet d'automatiser les tâches administratives, les activités de documentation, de suivi, de production de rapports et de dispensation de cours ou de programmes de formation. Elle est capable d'accomplir les tâches suivantes : centraliser et automatiser les tâches administratives, mettre en place des services en libre-service et autogérés, compiler et diffuser rapidement les contenus d'apprentissage, regrouper les programmes de formation sur une plateforme web évolutive, garantir la portabilité et les normes, personnaliser les contenus et permettre la réutilisation des connaissances (Ellis, 2009).

Résultats d'apprentissage : les résultats d'apprentissage sont les connaissances, les compétences et les capacités qu'un élève est censé obtenir au terme d'une activité éducative particulière (Marinoni, 2019).

Micro-titres de compétence : Il existe de multiples définitions des micro-titres de compétence

L'UNESCO utilise la définition suivante:

Un terme qui englobe différentes formes de qualifications, notamment les «nanodegrees», les «Micro Masters», les «certificats», les «badges», les «licences» et les «validations». Comme le nom l'indique, les micro-titres de compétence se réfèrent à des modules d'apprentissage beaucoup plus petits que les modules des diplômes universitaires conventionnels. Ils permettent aux apprenants d'effectuer le travail requis sur une période plus courte. Sous leur forme la plus avancée, les micro-titres de compétence font aussi partie d'un écosystème de qualification numérique qui utilise les technologies de la communication pour établir des réseaux d'intérêt permettant de partager des informations concernant ce qu'un apprenant sait et est capable de faire. (Chakroun & Keevy, 2018: 10).

L'Association des universités européennes (EUA) utilise une autre définition:

Un micro-titre de compétence est un petit module d'enseignement certifié par un titre de compétence. Au sein de l'EEES, il peut être proposé par des établissements d'enseignement supérieur ou reconnu par ceux-ci au moyen de procédures de reconnaissance conformément à la convention de Lisbonne sur la reconnaissance ou par la reconnaissance des acquis, le cas échéant. Un micro-titre de compétence est censé doter l'apprenant de connaissances, d'aptitudes ou de compétences spécifiques qui répondent aux besoins de la société, de la personne, de la culture ou du marché du travail. Les micro-titres de compétence précisent explicitement des résultats d'apprentissage référencés dans le cadre général des qualifications de l'EEES (CQ-EEES)/les cadres des qualifications nationaux, une indication de la charge de travail associée, formulée en crédits ECTS, des modalités et critères d'évaluation, et sont soumis à un processus d'assurance qualité

conformément aux lignes directrices pour le management de la qualité dans l'espace européen de l'enseignement supérieur (ESG). (Cirilan & Loukkola, 2020)

Ressources éducatives libres (REL) : Matériels d'apprentissage, d'enseignement et de recherche, quels que soient leur format et leur support, qui appartiennent au domaine public ou sont protégés par le droit d'auteur et qui ont été publiés sous licence ouverte. La licence ouverte permet leur accès gratuit, leur réutilisation, leur réorientation, leur adaptation et leur redistribution par autrui. (UNESCO, 2019).

Gestion de la qualité/assurance qualité : La gestion de la qualité est un ensemble de mesures mises en oeuvre de manière récurrente au niveau du système ou des établissements afin de garantir la qualité de l'enseignement supérieur en privilégiant l'amélioration de la qualité dans son ensemble. La gestion de la qualité est une prérogative des établissements, tandis que l'assurance de la qualité correspond à l'ensemble des mécanismes (politiques, procédures et pratiques) utilisés (Martin & Parikh, 2017: 18).

Les parties prenantes: dans les secteurs formel, non formel et informel (selon le cas) incluent notamment les enseignants, les éducateurs, les apprenants, les organismes gouvernementaux, les parents, les établissements d'enseignement et les prestataires de services éducatifs, le personnel d'appui à l'éducation, les formateurs d'enseignants, les responsables des politiques éducatives, les institutions culturelles (bibliothèques, archives et musées) et leurs utilisateurs, les fournisseurs d'infrastructures des technologies de l'information et de la communication (TIC), les chercheurs, les instituts de recherche, les organisations de la société civile (notamment les associations professionnelles et étudiantes), les éditeurs, les secteurs public et privé, les organisations intergouvernementales, les titulaires de droits d'auteur et les auteurs, les médias et les groupes de radiodiffusion ainsi que les organismes de financement. (UNESCO, 2019).

Éducation transnationale (ETN) : Tout type de programme d'études universitaires, ou ensembles de cycles d'études ou de services d'éducation (y compris l'enseignement à distance) dans lesquels les apprenants sont situés dans un pays différent de celui où se trouve l'institution diplômante. Ces programmes peuvent dépendre du système éducatif d'un état différent de l'état où ils fonctionnent, ou peuvent fonctionner indépendamment de tout système national d'éducation. (UNESCO et Conseil de l'Europe, 2001).

REFERENCES

Chakroun, B. and Keevy, J. eds. 2018. "Digital credentialing: implications for the recognition of learning across borders". [en ligne] Paris, UNESCO. Disponible à l'adresse

suiivante: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000264428> [Consulté le 13 novembre 2020].

Ellis, R.K. 2009. A field guide to learning management systems. Disponible à l'adresse suivante: https://web.archive.org/web/20140824102458/http://www.astd.org/~/media/Files/Publications/LMS_fieldguide_20091 [Consulté le 13 novembre 2020].

Cirlan, E. Loukkola, T. 2020. Micro-credentials linked to the Bologna Key Commitments. Bruxelles: European University Association - EUA Disponible à l'adresse suivante: <https://eua.eu/resources/publications/940:micro-credentials-linked-to-the-bologna-key-commitments.html> [Consulté le 13 novembre 2020]

Eurostat. n.d. Glossary. [en ligne] Disponible à l'adresse suivante: [https://web.archive.org/web/20121011182245/http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/Glossary:Full-time_equivalent_\(FTE\)/fr](https://web.archive.org/web/20121011182245/http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics_explained/index.php/Glossary:Full-time_equivalent_(FTE)/fr) [Consulté le 13 novembre 2020].

Leaks, B. 2015. "Internationalizing the curriculum", Galliard: Routledge.

Marinoni, G. 2019. "Internationalization of Higher Education: An Evolving Landscape, Locally and Globally. IAU 5th Global Survey". Berlin: DUZ Academic Publishers.

Martin, M. and Parikh, S. 2017. "Quality management in higher education: Developments and drivers. Results from an international survey". Paris, Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation.

OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques). 2013. "Quels facteurs influencent la mobilité internationale des étudiants ?" "Les indicateurs de l'éducation à la loupe", 2013/05 (Juillet). Disponible à l'adresse suivante: https://read.oecd-ilibrary.org/education/quels-facteurs-influencent-la-mobilite-internationale-des-etudiants_5k40hdc1cmth-fr#page1 [Consulté le 13 novembre 2020].

OECD (Organisation de coopération et de développement économiques). 2005. "Promouvoir la formation des adultes". [en ligne] Disponible à l'adresse suivante: https://read.oecd-ilibrary.org/education/promouvoir-la-formation-des-adultes_9789264010956-fr#page1 [Consulté le 13 novembre 2020].

UNESCO. 2019. Projet de recommandation sur les Ressources éducatives libres. Paris, UNESCO. [en ligne] Disponible à l'adresse suivante: <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000370936> [Consulté le 13 novembre 2020].

UNESCO et Conseil de l'Europe. 2001. Code de bonnes Pratiques pour la Prestation d'un Enseignement Transnational. Disponible à l'adresse suivante: https://www.coe.int/t/dg4/highereducation/recognition/code%20of%20good%20practice_FR.asp? [Consulté le 13 novembre 2020]